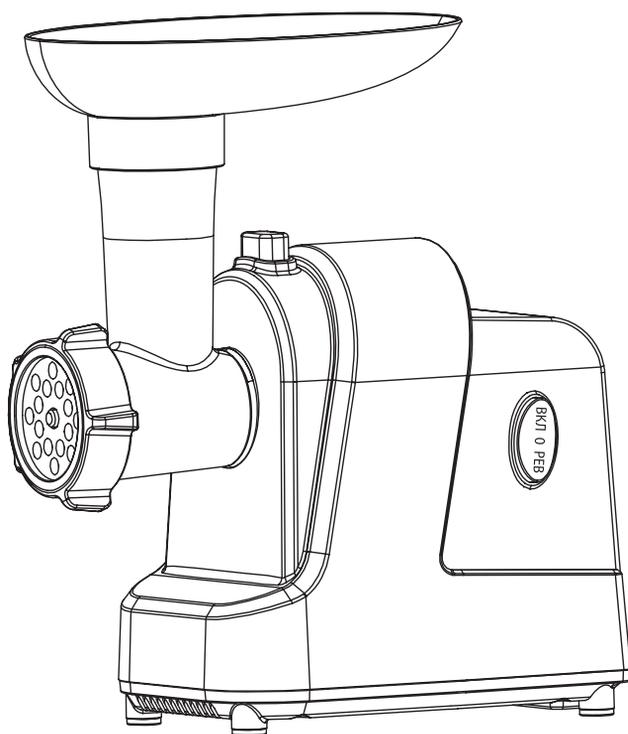


Заря
1971



RUS

318-03
Мясорубка электрическая

Инструкция по эксплуатации

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
МЫ ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С УДАЧНЫМ ВЫБОРОМ! ВЫ СТАЛИ ОБЛАДАТЕЛЕМ
ПРОДУКЦИИ ТОРГОВОЙ МАРКИ “ЗАРЯ”,
КОТОРАЯ ОТЛИЧАЕТСЯ ПРОГРЕССИВНЫМ ДИЗАЙНОМ И ХОРОШИМ
КАЧЕСТВОМ ИСПОЛНЕНИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО НАША ПРОДУКЦИЯ СТАНЕТ
ВАШИМ СПУТНИКОМ НА ДОЛГИЕ ГОДЫ.

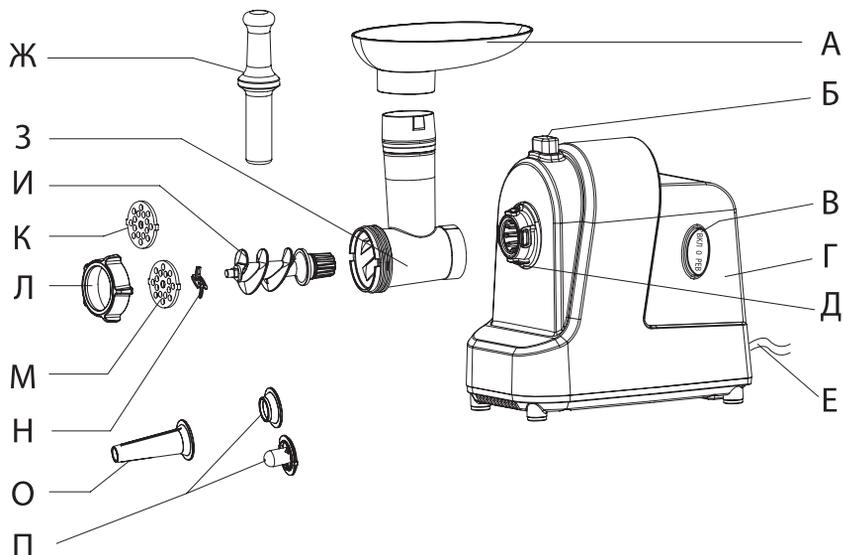
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации прибора. Перед первым использованием или после продолжительного перерыва в работе рекомендуется промыть части в теплой мыльной воде.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор приспособлен для работы от источника тока, характеристики которого указаны на заводской маркировке устройства.
- Корпус прибора выполнен из термостойкого пластика и не может быть неожиданно само разрушен в процессе его нормальной эксплуатации. Однако будьте осторожны, корпус прибора может быть легко разбит при применении механического воздействия. Особенно будьте внимательны, когда рядом с Вами дети.
- Расстояние между прибором и предметами над ним должно составлять не менее 50 см во избежание повреждения паром. Избегайте близости с легко деформирующимися от высокой температуры предметами.
- ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ПОНИЖЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, ЧУВСТВЕННЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ИЛИ ПРИ ОТСУТСТВИИ У НИХ ЖИЗНЕННОГО ОПЫТА ИЛИ ЗНАНИЙ, ЕСЛИ ОНИ НЕ НАХОДЯТСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ИЛИ НЕ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ВКЛЮЧЕН ИЛИ КОГДА РЯДОМ С НИМ НАХОДЯТСЯ ДЕТИ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ, ЧТОБЫ СЕТЕВОЙ ШНУР СВИСАЛ СО СТОЛА, ТАК КАК ДЕТИ МОГУТ ПОТЯНУТЬ ЗА НЕГО, УРОНИТЬ прибор
- При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.
- Прибор должен использоваться только в вертикальном положении. Никогда не используйте прибор на неровной термонеустойчивой поверхности.
- Для работы прибора используйте отдельную розетку.
- При подключении прибора запрещается использовать электрический удлинитель.

- Для уменьшения опасности пожара или удара электрическим током:
 - не вскрывайте корпус изделия;
 - не подвергайте электрическую часть аппарата воздействию дождя или влаги;
 - не погружайте аппарат в воду или иную жидкость;
 - **ХРАНИТЕ НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЙ прибор ОТСОЕДИНЕННЫМ ОТ СЕТИ, УСТРОЙСТВО ПРЕДСТАВЛЯЕТ ОПАСНОСТЬ ДАЖЕ КОГДА ОНО ОТКЛЮЧЕНО;**
 - ничем не накрывайте прибор;
 - не используйте прибор во влажных местах;
 - не включайте прибор в электрическую сеть, если на поверхности подставки есть вода;
 - не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками;
 - не допускайте перегрева вилки; следите за тем, чтобы она плотно и полностью была вставлена в розетку;
 - не пользуйтесь прибором, если сетевой провод поврежден или намочен;
 - отключайте прибор от сети перед чисткой и дождитесь его полного остывания после работы;
 - никогда не дергайте за сетевой шнур, если хотите отключить прибор; аккуратно выньте вилку из розетки;
 - храните прибор в сухом, прохладном месте.
- Прибор рассчитан на использование внутри помещения, исключительно для бытового применения. Запрещается использовать прибор в профессиональных целях.
- Если во время работы произошли какие-либо неполадки или механические повреждения, не используйте прибор. В этом случае обратитесь в ближайший сервисный центр с гарантийным талоном. Никогда не устраняйте неполадки самостоятельно.
- Не располагайте аппарат вблизи источников тепла, таких как: радиаторы отопления, газовые плиты; или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной пыли, механической вибрации или ударных нагрузок.
- После транспортировки в условиях пониженных температур не включайте аппарат в сеть ранее, чем после двух часов его нахождения в теплом помещении. Не используйте химически активные жидкости (бензин, керосин, спирт, различные растворители) для чистки прибора.
- Любые ошибки хранения, транспортировки и использования прибора не покрываются гарантией.



ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ МЯСОРУБКИ

- А – приемная чаша
- Б – кнопка блокировки головки
- В – кнопка включения/выключения/реверса «ВКЛ/О/РЕВ»
- Г – корпус
- Д – отверстие привода
- Е – эл. шнур
- Ж – толкатель
- З – рабочая головка
- И – подающий винт
- К – насадка грубой нарезки
- Л – зажимное кольцо
- М – насадка тонкой нарезки
- Н – нож
- О – насадка для приготовления колбас
- П – насадка для кеббе

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

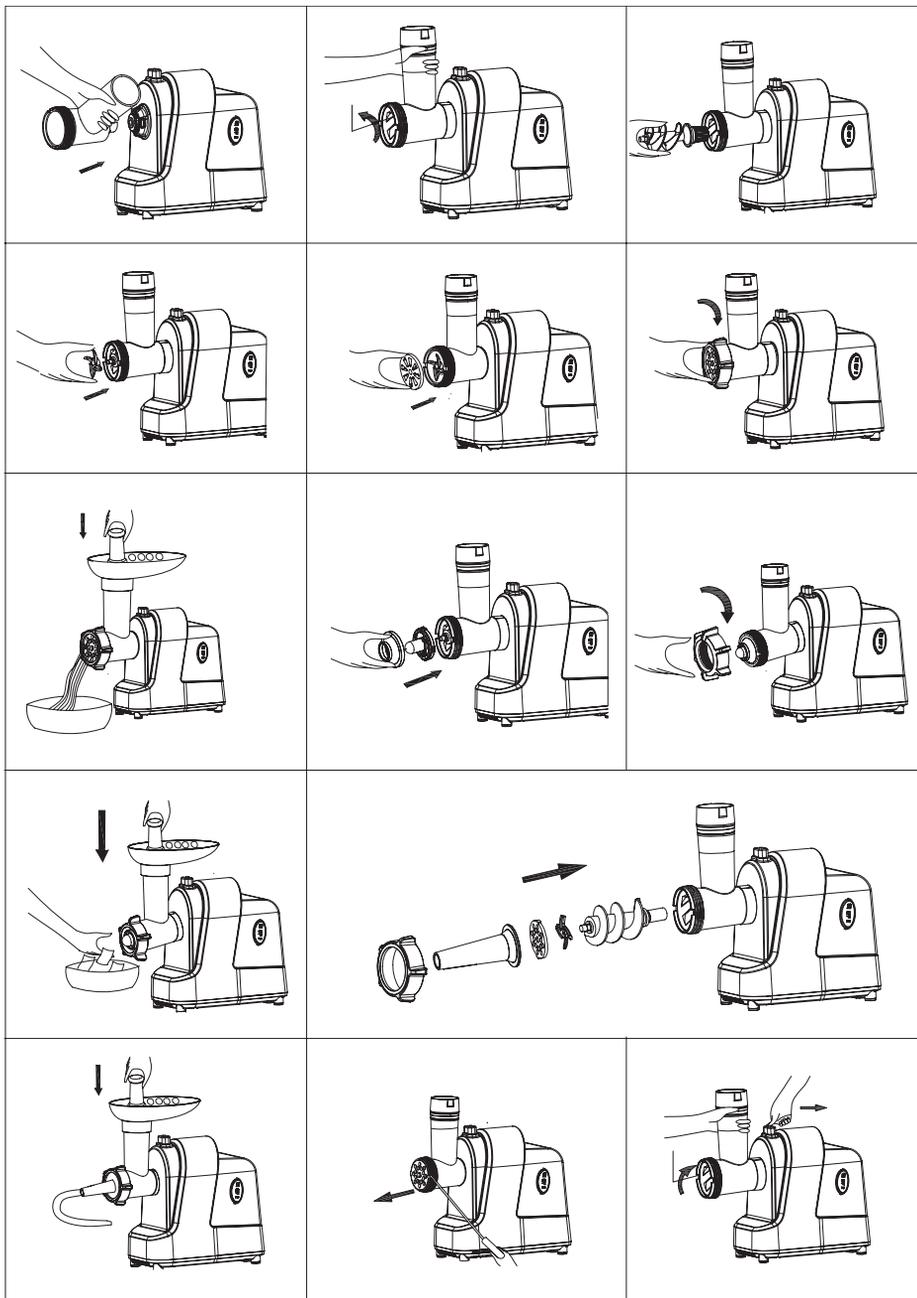
Напряжение:	230 В~ 50 Гц
Максимальная мощность:	1000 Вт
Номинальная мощность:	500 Вт
Срок службы:	3 года
Производительность:	до 1,5 кг/мин

При бережном использовании срок службы может значительно превысить показатель, установленный производителем.

Дата производства представлена на лейбле изделия в формате ММ.ГГГГ

РАБОТА МЯСОРУБКИ

1. Установите мясорубку в вертикальном положении на ровную сухую нескользящую поверхность как можно ближе к розетке.
2. Переведите переключатель режимов (В) в положение “0”, при этом штекер мясорубки должен быть отключен от сети.
3. Установите рабочую головку мясорубки (З) в отверстие привода (Д). Нажмите на фиксирующую кнопку головки (Б), поверните головку по часовой стрелке до входа замка в паз, втолкните головку до упора и верните ее в вертикальное положение. Проверьте, замок должен зафиксироваться и головка не может быть снята без нажатия фиксирующей кнопки.
4. Подающий винт (И) длинным концом вставьте в головку и, слегка вращая его, добейтесь плотной установки.
5. Наденьте нож (Н) на подающий винт (И).
6. Выберите насадку и установите ее в соответствующие пазы рабочей головки мясорубки (З).
7. Затяните зажимное кольцо (Л) с небольшим усилием. Если затянуть слишком сильно, мясорубка не сможет провернуть нож и может сгореть; если затянуть слишком слабо, мясо будет не рубиться, а мяться, и мясорубка быстро забьется.
8. Нарежьте продукт на кусочки, легко проходящие в приемное отверстие.
9. Подключите мясорубку к сети, затем нажмите кнопку включения (В) в положение “ВКЛ”.
10. Поместите емкость для фарша под рабочей головкой (З).
11. Положите нарезанные кусочки на приемную чашу (А) и толкателем (Ж) направьте их в мясорубку.
12. Мясо или какой-либо другой продукт при необходимости можно пропускать через мясорубку несколько раз.
13. В случае признаков затрудненной работы сократите количество подаваемого продукта или воспользуйтесь функцией возврата продукта. Для этого переведите включатель в положение «0», дождитесь полной остановки двигателя и только затем переведите включатель в положение обратного вращения «РЕВ». Если сразу переключить из положения «ВКЛ» в положение «0» или наоборот, не дождавшись остановки двигателя, то двигатель выйдет из строя.
14. После окончания работы переведите включатель (В) в положение “0”, выньте штекер мясорубки из розетки.
15. После того как Вы отключили мясорубку от сети, разберите аппарат в обратном сборке порядке, удалив из мясорубки остатки мяса.
16. Промойте все детали, имевшие соприкосновение с продуктами, в теплой мыльной воде. Детали корпуса (Б,В,Г,Д) протрите влажной тряпочкой.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Если прерыватель остановил мотор мясорубки, или мотор мясорубки продолжает работать, но фарш не поступает, следует остановить мясорубку и попробовать воспользоваться функцией РЕВЕРС, так как это явные признаки того, что она забилась. В этом случае не следует повторно включать прибор, прежде его необходимо вычистить.
- Не перегружайте мясорубку количеством продуктов, превышающим производительность, указанную в технических характеристиках. Если мясо очень плотное, с большим содержанием соединительной ткани, делайте на это поправку. Несоблюдение этого правила может вывести мясорубку из строя.
- Пользуйтесь только тем толкателем, который поставляется в комплекте с мясорубкой.
- Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию мясорубки незначительные изменения без дополнительного объявления.

ЧИСТКА И УХОД

- Мясорубка нуждается в регулярной чистке.
- Переверните выключатель в положение “0”, выньте штекер мясорубки из розетки.
- Открутите зажимное кольцо против часовой стрелки. Возможно, потребуется дополнительный рычаг, например, отвертка. Штекер мясорубки при этом должен быть отключен от сети.
- Снимите насадку с рабочей головки мясорубки.
- Удалите нож с подающего винта.
- Извлеките подающий винт из рабочей головки.
- Нажмите на кнопку блокирующую головку, затем поверните ее по часовой стрелке и извлеките из привода.
- Удалите остатки фарша с деталей мясорубки.
- Промойте все детали, имевшие соприкосновение с продуктами в теплой мыльной воде. Детали корпуса (Б,В,Г,Д) протрите мягкой влажной тряпочкой.
- Если предполагается длительное хранение мясорубки, следует протереть все металлические детали тряпочкой, смоченной машинным маслом.
- Не используйте химически активные или абразивные моющие средства для чистки аппарата, так как это может повредить его поверхность.
- Не чистите мясорубку при помощи инструментов.
- Никогда не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Старые приборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).





Представитель производителя: Ардин Лимитед, Юнит Ф, 11 этаж,
СНТ Товер, 338 Хеннесси Роад, Ван Чай, Гон Конг.

Казақстан Республикасында импорттаушы: ЖШС «Динаис Плюс»,
Мекен-жайы: 070004 Қазақстан Республикасы, Шығыс Қазақстан
облысы, Өскемен қаласы, Кожедуба көшесі 34/17.

байланыс: 8 (7232) 21-11-28, +7 777 315 7787, +7 777 226 4447

Ел. mail: info@grossist.kz, grossist_dp@mail.ru

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Электробум»,
г. Минск, ул. П.Бровки, 15/2-2Г.

Тел./факс: +375 17 289-25-25

electro-boom.by / ЭЛЕКТРОБУМ.БЕЛ.

Товар сертифицирован.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Верта», 109428,
РФ, г. Москва, Рязанский проспект, дом 8А, строение 14, этаж 15,
помещение I, комната 23.

e-mail: info@zarya-home.ru URL: www.zarya-home.ru

тел./факс: +7 499 5044855